



Briselē, 2026. gada 8. jūlijā
(OR. en)

9768/26

LIMITE

CORLX 533
CFSP/PESC 787
CSDP/PSDC 338
COWEB 71
EU-LEX 3
CSC 360

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES LĒMUMS, ar ko ieceļ Eiropas Savienības īpašo pārstāvi
Kosovā*

*

* Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) .../...

(... gada ...),

ar ko ieceļ Eiropas Savienības īpašo pārstāvi Kosovā*

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 33. pantu saistībā ar 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

* Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

tā kā:

- (1) Padome 2008. gada 4. februārī vienojās iecelt Eiropas Savienības īpašo pārstāvi (ESĪP) Kosovā.
- (2) Padome 2024. gada 26. jūlijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2024/2084¹, ar ko uz laikposmu no 2024. gada 1. septembra līdz 2026. gada 31. augustam par ESĪP Kosovā iecēla *Aivo ORAV* kungu.
- (3) Būtu jāieceļ ESĪP Kosovā uz laikposmu no 2026. gada 1. septembra līdz 2028. gada 31. augustam.
- (4) ESĪP savas pilnvaras īsteno situācijā, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

¹ Padomes Lēmums (KĀDP) 2024/2084 (2024. gada 26. jūlijs), ar ko iecēļ Eiropas Savienības īpašo pārstāvi Kosovā (OV L, 2024/2084, 29.7.2024.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2084/oj>).

1. pants

Eiropas Savienības īpašais pārstāvis

Ar šo *Dirk SCHÜBEL* kgs. tiek iecelts par Eiropas Savienības īpašo pārstāvi (ESĪP) Kosovā no 2026. gada 1. septembra līdz 2028. gada 31. augustam. Padome, pamatojoties uz Politikas un drošības komitejas (PDK) izvērtējumu un Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos (Augstais pārstāvis) priekšlikumu, var nolemt pagarināt ESĪP pilnvaras vai noteikt, ka tās beidzas agrāk.

2. pants

Politikas mērķi

ESĪP pilnvaru pamatā ir šādi Savienības politikas mērķi Kosovā:

- a) uzņemties vadošu lomu stabilas, dzīvotspējīgas, mierīgas, demokrātiskas un etniski daudzveidīgas Kosovas, kas iesaistās reģionālajā sadarbībā, izveides veicināšanā;
- b) nostiprināt stabilitāti reģionā un vispārīgi sekmēt reģionālu sadarbību un labas kaimiņattiecības Rietumbalkānos;

- c) mudināt Kosovu iestāties par tiesiskumu un minoritāšu un kultūras un reliģiskā mantojuma aizsargāšanu;
- d) atbalstīt Kosovas Eiropas perspektīvu un tuvināšanos Savienībai atbilstoši reģiona perspektīvai un saskaņā ar Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Kosovu, no otras puses² (“Stabilizācijas un asociācijas nolīgums”), un Padomes Lēmumu (ES) 2015/1988³ un atbilstoši attiecīgajiem Padomes secinājumiem.

3. pants

Pilnvaras

Lai sasniegtu politikas mērķus, ESĪP ir pilnvarots:

- a) atbalstīt Kosovas Eiropas perspektīvu un tuvināšanos Savienībai, atbilstīgi tās reģionālajai perspektīvai un saskaņā ar Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu un Lēmumu (ES) 2015/1988, un atbilstīgi attiecīgajiem Padomes secinājumiem, mērķtiecīgi veidojot saziņu ar sabiedrību un īstenojot Savienības informēšanas pasākumus, lai Kosovas sabiedrībā nodrošinātu plašāku izpratni un atbalstu ar Savienību saistītos jautājumos, tostarp attiecībā uz Eiropas Savienības Tiesiskuma misijas Kosovā (*EULEX KOSOVO*) darbu;

² OV L 71, 16.3.2016., 3. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2016/342/oj.

³ Padomes Lēmums (ES) 2015/1988 (2015. gada 22. oktobris) par to, lai Savienības vārdā parakstītu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Kosovu, no otras puses (OV L 290, 6.11.2015., 4. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1988/oj>).

- b) ar visiem ESĪP pieejamajiem līdzekļiem un instrumentiem un ar Savienības biroja Kosovā atbalstu pārraudzīt, atbalstīt un veicināt politisku, ekonomisku un Eiropas prioritāšu īstenošanu, tostarp attiecībā uz drošību un ārvalstu īstenotu informācijas manipulāciju un iejaukšanos (FIMI), saskaņā ar attiecīgo iestāžu kompetenci un atbildību un atbalstīt Stabilizācijas un asociācijas nolīguma īstenošanu, tostarp ar Eiropas reformu programmu;
- c) saskaņā ar Savienības cilvēktiesību politiku un Savienības Pamatnostādnēm cilvēktiesību jomā palīdzēt attīstīt un nostiprināt cilvēktiesību un pamatbrīvību respektēšanu Kosovā, tostarp attiecībā uz sievietēm un bērniem, dzimumiem, dažādību un iekļaušanu, kā arī minoritāšu aizsardzību;
- d) veicināt vispārēju Savienības politikas koordināciju Kosovā;
- e) pastiprināt Savienības klātbūtni Kosovā un nodrošināt tās saskaņotību, efektivitāti un pamanāmību; koordinēt Savienības publiskās komunikācijas stratēģiju Kosovā, tostarp, cieši sadarbojoties ar ESĪP Belgradas un Prištinas dialogam un *EULEX KOSOVO* vadītāju;

- f) sniegt *EULEX KOSOVO* vadītājam norādījumus par vietējiem politiskiem jautājumiem, tostarp par politiskajiem aspektiem tādos jautājumos, kas saistīti ar izpildes pienākumiem, kā arī par plānoto tās darbību nodošanu ESĪP vai Savienības birojam Kosovā un/vai vietējām iestādēm, attiecīgā gadījumā un ja vietējie apstākļi atļauj;
- g) vajadzības gadījumā atbalstīt Augstā pārstāvja sekmēto Belgradas un Prištinas dialogu, liekot uzsvaru uz procesu sekmējošas vides veicināšanu; sniegt ESĪP Belgradas un Prištinas dialogam padomus un speciālās zināšanas vietējos politiskos jautājumos;
- h) attiecīgā gadījumā atbalstīt specializēto palātu un Specializētās prokuratūras pilnvaras, koordinācijā ar *EULEX KOSOVO*, tostarp, izmantojot saziņu un izpratnes veicināšanas pasākumus.

4. pants

Pilnvaru īstenošana

1. ESĪP ir atbildīgs par pilnvaru īstenošanu, rīkojoties Augstā pārstāvja pakļautībā.
2. PDK uztur privilēģētus sakarus ar ESĪP un ir galvenais ESĪP kontaktpunkts saziņā ar Padomi. Neskarot Augstā pārstāvja pilnvaras, PDK saskaņā ar pilnvarām ESĪP sniedz stratēģiskas norādes un politisku virzību.

3. ESĪP strādā ciešā koordinācijā ar Eiropas Ārējās darbības dienesta (EĀDD) attiecīgajiem departamentiem.

5. pants

Finansējums

1. Finanšu atsauces summa, kas paredzēta ESĪP pilnvaru īstenošanas izdevumu ("izdevumi") segšanai laikposmā no 2026. gada 1. septembra līdz 2028. gada 31. augustam, ir 5 710 846,74 EUR.
2. Izdevumus pārvalda saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam.
3. Izdevumus pārvalda saskaņā ar līgumu starp ESĪP un Komisiju. Par visiem izdevumiem ESĪP atskaitās Komisijai.

6. pants

ESĪP komandas sastāvs

1. ESĪP pilnvaru un atbilstīgo finanšu līdzekļu ietvaros ESĪP atbild par komandas izveidi. Komandā iekļauj personas, kam ir īpašas zināšanas konkrētos politikas jautājumos, kuras vajadzīgas pilnvaru īstenošanai. ESĪP laikus informē Padomi un Komisiju par komandas sastāvu.

2. Dalībvalstis, Savienības iestādes un EĀDD var ierosināt norīkot personālu darbā pie ESĪP. Šādam norīkotajam personālam atalgojumu attiecīgi maksā dalībvalsts, attiecīgā Savienības iestāde vai EĀDD. Darbā pie ESĪP var norīkot arī ekspertus, ko dalībvalstis ir norīkojušas darbā Savienības iestādēs vai EĀDD. Starptautiskajiem līgumdarbiniekiem ir kādas dalībvalsts valstspiederība.
3. Viss norīkotais personāls turpina būt norīkotājas dalībvalsts, attiecīgās Savienības iestādes vai EĀDD administratīvā pakļautībā un veic savus pienākumus un rīkojas ESĪP pilnvaru interesēs.
4. ESĪP darbinieki tiek izvietoti kopā ar Savienības biroju Kosovā, lai nodrošinātu viņu attiecīgo darbību saskaņotību un konsekveni.

7. pants

ESĪP un ESĪP komandas locekļu privilēģijas un imunitāte

Par privilēģijām, imunitāti un citām garantijām, kas vajadzīgas ESĪP pilnvaru īstenošanai un sekmīgai darbībai un attiecas uz ESĪP komandas locekļiem, attiecīgā gadījumā vienojas ar uzņēmējām pusēm. Šajā nolūkā dalībvalstis un EĀDD sniedz visu vajadzīgo atbalstu.

8. pants

ES klasificētās informācijas drošība

1. ESĪP un ESĪP komandas locekļi ievēro drošības principus un minimālos standartus, kas ir noteikti ar Padomes Lēmumu 2013/488/ES⁴.
2. Augstais pārstāvis ir pilnvarots saskaņā ar drošības noteikumiem ES klasificētās informācijas aizsardzībai nodot NATO/KFOR to klasificēto ES informāciju un dokumentus, kuri izstrādāti minētās darbības veikšanai un kuru klasifikācija nav augstāka par *CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL*.
3. Augstais pārstāvis ir pilnvarots saskaņā ar drošības noteikumiem ES klasificētās informācijas aizsardzībai un ESĪP darbības vajadzībām nodot Apvienoto Nāciju Organizācijai un Eiropas Drošības un sadarbības organizācijai to klasificēto ES informāciju un dokumentus, kuri ir izstrādāti minētās darbības veikšanai un kuru klasifikācija nav augstāka par *RESTREINT UE/EU RESTRICTED*. Minētajā nolūkā izstrādā vietējus instrumentus.
4. Augstais pārstāvis ir pilnvarots ar šo lēmumu saistītām trešām personām nodot neklasificētus ES dokumentus, kuri ir saistīti ar Padomes apspriedēm par minēto darbību, uz kurām saskaņā ar Padomes reglamenta 6. panta 1. punktu⁵ attiecas pienākums ievērot dienesta noslēpumu.

⁴ Padomes Lēmums 2013/488/ES (2013. gada 23. septembris) par drošības noteikumiem ES klasificētās informācijas aizsardzībai (OV L 274, 15.10.2013., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/488/oj>).

⁵ Padomes Lēmums 2009/937/ES (2009. gada 1. decembris), ar ko pieņem Padomes reglamentu (OV L 325, 11.12.2009., 35. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2009/937/oj>).

9. pants

Pieklūve informācijai un apgādes atbalsts

1. Dalībvalstis, Komisija, EĀDD un Padomes Ģenerālsēkretariāts ESĪP nodrošina piekļuvi visai vajadzīgajai informācijai.
2. Savienības birojs un/vai dalībvalstis attiecīgā gadījumā nodrošina apgādes atbalstu ESĪP un ESĪP komandas locekļiem.

10. pants

Drošība

Saskaņā ar Savienības politiku par tāda personāla drošību, kas izvietots ārpus Savienības, lai veiktu operatīvas darbības saskaņā ar Līguma V sadaļu, ESĪP saskaņā ar savām pilnvarām un atkarībā no drošības situācijas teritorijā, par ko ESĪP atbild, veic visus praktiski iespējamus pasākumus visa ESĪP tiešā pakļautībā esošā personāla drošībai, jo īpaši:

- a) izstrādājot konkrētu drošības plānu, kura pamatā ir EĀDD norādījumi, ietverot konkrētus fiziskos, organizatoriskos un procesuālos drošības pasākumus, ar kuru noteikta personāla droša pārvietošanās uz teritoriju, par kuru viņš ir atbildīgs, un minētajā teritorijā, kā arī aprakstīta rīcība drošības negadījumos un izklāstīts ārkārtas situāciju un evakuācijas plāns;
- b) visam personālam, kas izvietots ārpus Savienības, nodrošinot augsta riska apdrošināšanu, kas atbilst apstākļiem teritorijā, par ko ESĪP atbild;

- c) nodrošinot, lai visi ESĪP komandas locekļi, ko izvieto ārpus Savienības, tostarp uz vietas nolīgtie darbinieki, pirms vai tūlīt pēc ierašanās teritorijā, par ko ESĪP atbild, būtu piedalījušies atbilstīgā drošības apmācībā, kuras pamatā ir EĀDD minētajai teritorijai piešķirtā riska izvērtējuma pakāpe;
- d) nodrošinot, ka tiek īstenoti visi saskaņotie ieteikumi, kas sniegti pēc regulāriem drošības izvērtējumiem, un – saistībā ar 15. pantā minētajiem regulārajiem progresu ziņojumiem un galīgu pārskata īstenošanas ziņojumu – rakstiski ziņojot Padomei, Augstajam pārstāvim un Komisijai par šo ieteikumu īstenošanu un citiem drošības jautājumiem.

11. pants

Ziņošana

ESĪP regulāri sniedz ziņojumus Augstajam pārstāvim un PDK. Vajadzības gadījumā ESĪP ziņojumus sniedz arī Padomes darba grupām. Regulāros ziņojumus izsūta, izmantojot *COREU* tīklu. ESĪP var sniegt ziņojumus Ārlietu padomei. ESĪP var tikt iesaistīts Eiropas Parlamenta informēšanā.

12. pants
Koordinācija

1. Lai sasniegtu Savienības politiskos mērķus, ESĪP veicina Savienības darbību vienotību, konsekveni un efektīvi un palīdz nodrošināt to, lai visus Savienības instrumentus un dalībvalstu darbības veiktu konsekventi. Attiecīgos gadījumos cenšas veidot kontaktus ar dalībvalstīm. ESĪP darbības saskaņo ar Komisijas darbībām, kā arī vajadzības gadījumā ar darbībām, ko reģionā veic citi ESĪP. ESĪP regulāri sniedz informāciju dalībvalstu misijām un Savienības delegācijām.
2. Uz vietas tiek uzturēta cieša saikne ar Savienības delegāciju vadītājiem reģionā un dalībvalstu misiju vadītājiem. Viņi dara visu iespējamo, lai palīdzētu ESĪP īstenot pilnvaras. ESĪP sniedz norādījumus *EULEX KOSOVO* vadītājam par vietējiem politiskiem jautājumiem, tostarp par politiskajiem aspektiem tādos jautājumos, kas saistīti ar izpildes pienākumiem. ESĪP un civilo operāciju komandieris vajadzības gadījumā viens ar otru apspriežas. ESĪP darbojas ciešā koordinācijā ar ESĪP Belgradas un Prištinas dialogam un sniedz padomus un speciālās zināšanas vietējos politiskos jautājumos. ESĪP arī uztur sakarus ar attiecīgām vietējām struktūrām un citiem starptautiskiem un reģionāliem rīcībspēkiem, kas darbojas uz vietas.
3. ESĪP kopā ar citiem uz vietas esošajiem Savienības rīcībspēkiem nodrošina informācijas izplatīšanu un apmaiņu starp Savienības rīcībspēkiem uz vietas, lai sasniegtu augstu situācijas kopīgas izpratnes un izvērtēšanas pakāpi.

13. pants
Tiesību subrogācija

Lai nodrošinātu, ka tiek ievērotas juridiskās saistības, ko iepriekšējie ESĪP Kosovā ir uzņēmušies attiecībā uz saviem komandas locekļiem un būvdarbu, piegāžu vai pakalpojumu iepirkumu vai zemes, ēku vai cita nekustamā īpašuma nomu, ESĪP pārņem šādu iepriekšējo ESĪP tiesības un pienākumus un uzņemas tos, izņemot pienākumus, kas izriet no smagiem pārkāpumiem, par kuriem vienīgie atbildīgie paliek šādi iepriekšējie ESĪP.

14. pants
Piekļuve dokumentiem un datu aizsardzība

1. ESĪP piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001⁶ paredzētos noteikumus, kā arī īstenošanas noteikumus, kas paredzēti Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos 2025. gada 6. marta lēmumā⁷.

⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1049/2001 (2001. gada 30. maijs) par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj>).

⁷ Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos Lēmums (2025. gada 6. marts) par noteikumiem attiecībā uz to, kā izskata pieprasījumus par publisku piekļuvi ES īpašo pārstāvju rīcībā esošiem dokumentiem (OV C, C/2025/1951, 31.3.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/1951/oj>).

2. ESĪP aizsargā personas attiecībā uz viņu personas datu apstrādi saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2018/1725⁸, un saskaņā ar īstenošanas noteikumiem, ko EĀDD vajadzībām pieņēmis Augstais pārstāvis.

15. pants

Pārskatīšana

Šā lēmuma īstenošanu un tā saskaņotību ar citām Savienības darbībām reģionā regulāri pārskata. ESĪP regulāri iesniedz Padomei, Augstajam pārstāvim un Komisijai progresa ziņojumus un līdz 2028. gada 31. maijam – galīgu visaptverošu pilnvaru īstenošanas pārskata ziņojumu.

⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK, (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

16. pants
Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

..., ...

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja
